

感染拡大防止のための留意点
감염 확산 방지를 위한 유의사항

新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、イベントや会食の際には以下の点に留意してください。

신종 코로나바이러스의 감염 확산을 막기 위하여 행사나 식사모임을 할 때는 아래 사항에 유의하여 주시기 바랍니다.

- 体調が悪い場合は、イベントや会食に参加しないこと。
몸 상태가 좋지 않을 때는 행사나 식사모임에 참여하지 않는다.
- イベントや会食の参加に当たっては、適切な対人距離の確保、手洗・手指消毒、マスクの着用、換気の徹底、大声での会話の自粛など、基本的な感染対策を徹底すること。なお、屋外において、他者と距離がとれない場合であっても会話をほとんど行わない場合は、マスクの着用は必要ないことに留意すること。
행사나 식사모임에 참여할 때는 타인과 적절한 거리 유지, 손 씻기, 손 소독, 마스크 착용, 철저한 환기, 큰 소리로 대화하지 않기 등 기본적인 감염 방지 대책을 철저히 한다. 아울러 야외에서 타인과 충분히 거리를 둘 수 없는 경우라 할지라도 대화를 거의 하지 않는다면 마스크 착용이 필수가 아니라는 점에 유의한다.
- 高齢者や基礎疾患を有する者及びこれらの者と日常的に接する者は、密閉・密集・密接が発生しやすい場所や基本的な感染防止策が徹底されていないイベントや会食への参加を控えること。
고령자 및 기저질환자 그리고 이러한 사람들과 일상적으로 접촉하는 사람은 밀폐·밀집·밀접이 발생하기 쉬운 장소, 기본적인 감염 방지 대책을 철저히 하지 않는 행사나 식사모임에는 가급적 가지 않는다.
- 必要に応じて、オンラインでイベントに参加することなども検討すること。
필요에 따라 온라인으로 행사에 참여하는 방법 등도 찾아본다.
- 新型コロナウイルス感染症に感染したと疑われる場合で、医療機関への受診等に関して疑問等がある場合には、居住する自治体の相談窓口等に電話すること。
신종 코로나바이러스 감염증 감염이 의심되어 의료기관 방문 등에 관한 문의사항 등이 있을 때는 거주하는 지자체의 상담창구 등에 전화한다.